



## **TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR**

**GUDIKATUR DR.  
JOSEPH S. REFALO**

Seduta tat-28 ta' Gunju, 2006

Talba Numru. 1078/2004

**Dentrade Company Limited  
vs  
Jason u Stefania konjugi Briffa**

**It-Tribunal,**

**Ra l-avviz fl-ismijiet premissi prezentat fl-20 ta' Mejju, 2004, fejn intalab il-hlas ta' elf u wiehed u sittin lira Maltija u hamsa u disghin centezmu (Lm1061.95) rapprezentanti bilanc ta' merci mibjugha u kkonsenjata lilhom mis-socjeta` attrici.**

**Il-konvenuti interpellati sabiex ihallsu diversi drabi baqghu inadempjenti.**

**Bl-ispejjez u bl-interessi kontra l-konvenuti mid-data meta l-ammont pretiz f'din it-talba kien dovut sad-data tal-pagament effettiv.**

**Ra r-risposta tal-konvenuta Stefania Briffa prezentata fit-30 ta' Gunju, 2005 fejn intqal :**

i. Illi t-talbiet attrici in kwantu dedotta fil-konfront taghha huma nfondati fil-fatt u fid-dritt u ghandhom jigu michuda bl-ispejjez kollha kontra l-istess socjeta` attrici stante illi l-eccipjenti Stefania Briffa mhijiex il-legittima kontradittrici, ma kellha u ma ghandha ebda relazzjoni kuntrattwali u/jew guridika mas-socjeta` attrici u s-socjeta` attrici qatt ma bieghetilha u kkonsenjatilha ebda merkanzija.

ii. Illi wkoll it-talba attrici kif dedotta u cioe` sabiex l-eccipjenti Stefania Briffa u l-konvenut l-iehor Jason Briffa jigu kkundannati biex ihallsu lis-socjeta` attrici s-somma minnha reklamata « flimkien » hija nfondata fil-fatt u fid-dritt stante illi l-eccipjenti Stefania Briffa qatt ma assumiet ebda obbligi ta' indivizibilita` u solidarjeta` flimkien mal-konvenut l-iehor Jason Briffa fil-konfront tas-socjeta` attrici.

iii. Illi l-eccipjenti Stefania Briffa m'ghandha taghti xejn lis-socjeta` attrici, ma tirrispondix ghall kwalsijasi debiti li setghu talvolta gew kuntrattati mas-socjeta` attrici minn zewgha Jason Briffa stante illi r-regim patrimonjali ta' bejniethom huwa regolat bis-sistema tas-separazzjoni tal-beni u l-konvenut l-iehor Jason Briffa huwa unikament responsabbli ghal kwalsijasi debiti li talvolta huwa seta' ikkuntratta fil-gestjoni tal-hanut « Desert Rose ».

iv. Illi oltre dan it-talba attrici hija infondata fil-fatt u fid-dritt u ghandha tigi michuda bl-ispejjez stante illi l-kawza tal-kuntratt sottostanti illi a bazi tieghu s-socjeta` attrici qed tirkelama l-hlas hija wahda illecita.

**Ra l-kapitolu prezentat fil-konfront ta' Jason Briffa fid-29 t'April, 2005.**

**Ra d-digriet tas-27 ta' Ottubru, 2005 li bi hit-Tribunal, fuq talba tas-socjeta` attrici, hatar lil PL Juliana Scerri Ferrante bhala Espert Kalligrafu sabiex jghid jekk il-firem fuq id-dokumenti a fol.40 sa 41 humiex ta' Stefania Briffa. Ra li l-Espert Kalligrafu halfet ir-rapport fit-22 ta' Marzu, 2006.**

**Semgha x-xhieda ta' Dennis Deguara, Stefania Briffa u lill-Espert Kalligrafu l-PL Juliana Scerri Ferrante. Ha**

**konjizzjoni tad-dokumenti esebiti u tac-cirkostanzi kollha tal-kaz. Semgha t-trattazzjoni da parti tad-difensur tas-socjeta` attrici.**

**Ikkunsidra :**

**1. Is-socjeta` attrici qed titlob hlas ghall-konsenja ta' merci. Il-konvenut Jason Briffa baqa' kontumaci. Il-konvenuta Stefania Briffa qed tyghid li mghandha ebda relazzjoni kontrttwali mas-socjeta` attrici, u li ma hijiex solidalment responsabbli mal-konvenut, kif ukoll li zewgha hu responsabbli unikament peress li hemm bejniethom is-separazzjoni tal-beni.**

**2. L-ammont dovut jirrigwarda perijodu bejn it-23 ta' Dicembru, 2002 u t-2 ta' Gunju, 2003 Dok. »DD I « sa « DD XII ».**

**3. Dennis Deguara, direttur tas-socjeta` attrici, xehed li l-konvenuti kellhom l-hanut Desert Rose f'Bugibba, u kien kkonsenja merci konsistenti f'xorb u sigarretti. Jghid li normalment kien ikun hemm Jason Briffa, u jghid li Stefania Briffa kienet tiffirma c-cekkijiet. L-ircevuti kienu jinhargu f'isem iz-zewg konvenuti. Hu jghid li Dok.DD1 sa DD X1 huma iffirmati mill-konvenut ffilwaqt li Dok.DD XII huwa ffirmit mill-konvenuta.**

**4. Il-konvenuta cahdet li l-firma fuq id-dokumenti a fol.29 sa 41 tal-proceess hija l-firma taghha. Hi spjegat li il-konvenut kien jiehu hsieb il-hanut u t-tmexxija tieghu. Tispjega ukoll li llum qeghdin fazi ta' separazzjoni u li meta hadu l-hanut kienu ghamlu separazzjoni tal-beni.**

**5. Skond l-Espert Kalligrafu hija certa li c-cekkijiet esebiti gew ffirmati mill-konvenuta Stefania Briffa, pero` ma hemmx l-istess certezz adwar l-invoice. F'dan ir-rigward it-tribunal jaghmel referenza ghar-rapport dettaljat u studjat tal-istess Espert Kalligrafu, u ma jara ebda raguni lk-ghala mnghandux joqghod fuq tali rapport.**

**6. Ghalhekk jirrizulta li l-konvenuta ma ffirmatx l-invoices in kwistjoni pero` jirrizulta li ffirmat c-cekkijiet. Huwa allegat li bejn il-konvenuti ma hemmx treggi l-komunjoni tal-akkwisti izda hemm ir-regim tas-separazzjoni tal-beni, pero` fir-rigward, ghalkemm**

mhux kontradett, kien ikun desiderabbli li jigi esebit d-dokument relattiv, kif imwieghed. Apparti dan ma jistghax ma jinghadx li kwalunkwe skrittura li kien hemm bejn il-konvenuti, ma kienux jafu biha l-atturi.

7. Ghalhekk fil-fehma tat-Tribunal, il-kwistjoni tirrisolvi ruhha fuq il-punt jekk meta l-konvenuta iffirmit c-cekkijiet dahlitx responsabbli in solidum mal-konvenut ghad-debitu pretiz. F'dan ir-rigward mix-xhieda mismugha jirrizulta li l-gestjoni tal-hanut kienet kompletament f'idejn il-konvenut, u l-fatt li l-konvenuta ffirmit tali cekkijiet ma jirrendihex responsabbli ghad-debitu. Naturalment is-socjeta` attrici kellha ragun li tmexxi kontra l-konvenuta wkoll ghax ma kienetx taf kif kienu regolati l-affarijiet bejn il-konvenuti, u setghet facilment inghatat l-impressjoni, to9rt tal-konvenuta, li fil-fatt il-konvenuta wkoll kienet qed tiggstixxi n-negozju Dan ta' l-ahhar qed jinghad ghal fini tal-kap tal-ispejjez.

Ghaldaqstant it-Tribunal qed jilqa' t-talba attrici biss-fil-konfront tal-konvenut Jason Briffa u jikkundannah ihallas lis-socjeta` attrici s-somma ta' elf u wiehed u sittin lira Maltija u hamsa u disghin centezmu (Lm1061.95) bl-imghaxijiet legali mit-2 ta' Gunju, 2003 sad-data tal-pagament effettiv, Dwar l-ispejjez, dawna ghandhom jigu sopportati ugwalmart bejn il-konvenuti.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----